

第七千二百七十四號

西曆一千八百九十三年七月二日 禮拜一 外埠則照遠近酌加寄費 每張取錢十文

刊者說 率算起每取 埠○東湖西武于馬北

奉 尊 每 當 漁 船 回 洋 時 黑 香 爐 伏 牀 西 以 寸 尺 荷 汾 時 停 汊 之 所 筆 有 盜 賊 必 踣 其 前 蓋 汾 之 具 盜 匪 一 市 二

在某公館當長隨昨與友人倪翰卿行經是處不知倪之所為魏德生與作錢莊生意昨日經過該處聞有人搶親上前看視被包探誤拿請即釋
放孔包探又稟魏瑞生實係在場由鄧氏姊妹三人目觀能抵賴三泰馬車行馬夫王阿友供倪翰卿喚小的轎車往靜安寺行至珊記碼頭倪命小
的停車守候良久見有友人倪翰卿行經是處不知倪之所為魏德生與作錢莊生意昨日經過該處聞有人搶親上前看視被包探誤拿請即釋
進後有女之姊妹二人復從車中將女拉出即喚巡捕將小的攔入捕房蔡太守謂倪曰鄧張氏之女既已許字與爾自應堂正擇期迎娶何
得糾人用強答稱因女在母家不守閨訓以此迫不及待問女既在家作不端事爾可退婚倪供詞支吾太守謂袁仁之等曰爾等既助倪姓搶娶何
無非周全朋友今可為倪代罰銀洋以贖罪非民着倪翰卿罰洋三十元袁仁之罰洋二十元胡阿生罰洋十元魏瑞生罰洋五元三泰馬房馬夫不
應通同一氣罰洋五元充西醫院經費弟交該氏領去

幸柳孫今內子年近五旬又添產第五子洵屬喜出望外均求保佑易養易長特由日生盛信局帶上英洋三十元懇請災區賑濟局樂助安逸客來函云
前由永泰豐局寄奉振洋念元內種痘平安續助十元姪婦求安助洋十元定登報記今者姪婦幸生次男大小獲安特交該局續助完愿洋三十
元祈景解山右又雙林義泰典以晉省奇荒需款孔急節省諸友膳資洋三十元助賑此數君者既以拯飢濟溺為心自獲作善降祥之報多福多
壽多男子敢為大君子頌之

奉源潤昌號交來錫山東遊子大善士為父八旬冥壽懺費移助洋五十元先後祇領仰見解囊濟急樂施無愧於存仁集腋成裘同善總歸於共
濟千祥百福天佑人欽謹登報章叩謝盛德

一片至誠謝宏慈命并云區區之心非獨一人之私實為天下生靈起見善昌敬聆之下且感且慚自維不佞莫補時艱惟仗眾善宏慈共濟大局
過情逾分愧何克當況素未把晤辱荷關垂惟有一九頓首叩籲懇天和仰副仁壽同登之大願並還祝大君子福壽無量請登報續敬布謝忱
海六馬路仁濟善堂籌賑公所施善昌等謹誌

上海三四馬路河北路馬車行全業公啓
鴻北三四馬路一帶馬車林立近增一起無行馬車名曰野雞專停路旁拖攬坐客不獨塞路騷擾另屬一班無業之輩候在四叉路口幫同拖客坐其野雞馬車冒稱坐行牌號動輒
集眾尋釁不堪言狀起坐客遊玩豈知馬車分別則價廉便宜不願遺失物什向何追查茲於本年正月間有城內某官署屬出城雇坐野雞馬車游畢忽忽回宅遺失銀水烟袋
等物在車無從根追致累坐行馬車多名四出尋即查悉係無行馬車圖吞不還旋由乘坐行中人緝出勒令送還某官署屬受屈辱蒙捕房禁令森嚴不准無行馬車停途拉客有碍
租界章程此大禁令可初捕房辦事一秉至公一為清淨馬路一方便行人三除孽禍端四免遭移害萬望坐客思之慎之恐未週知特此申明
乙丑三月二十日

上海中西大藥房戒烟梅毒參片功效啓
自來一物必有一物制之此天地生成不易之理也神農經云巴豆毒霍汁解之毒藥食小兒乳汁解之獨鴉片一物絕無善治之法茲其蔓延害遍中土雖戒烟方藥林立若汗牛
充棟莫辨其實戒烟者問或有之因戒而百病叢生烟癮反增遂至畏葸不前亦復不少推原其故非失其藥則違其性至其重撥烟灰純用生土以毒攻毒其害豈可勝言哉夫吸烟
成癮服生土烟灰其癮不更甚乎本藥房獨製參片烟癮根原用泰西制烟烟性之劑以去其垢人參諸品以固其元務期君臣相佐性味和平全無霸道之虞實有大補之功每
錢服藥三片五日癮減二旬以後心癮盡去痼疾永除而且香甘可口絕無遺患語云千金易得一方難求本藥房具此藥心製成妙藥六合之大恩未週知愛再布告願有志戒烟諸
君請一試之同臻康衢屬有厚望焉茲有無恥棍徒陰謀本藥房牌號售製假藥欺騙遠近路仕商賜顧者務請認明四馬路中市轉角大洋房內庶不致誤本藥房只此一家並無分
存濟堂開張上海法大馬路東首新永興里口

天下第一最靈內痔丸
天下內痔藥亦甚多如欲一兩服完即可除根再服一兩永不復發者惟本堂之藥能如此絕非誇口因其蓋世神效故名曰金不換乃獨得之秘也所患不論惡痔腸紅可以立愈
每瓶兩元○又一元信力自給主人啓

延年益壽 官禮相宜 ○天下馳名八寶陳真墨 大匣四元中二匣一元○繪創八神九忠鐵器宜銀器故用銀瓶裝連銀瓶每瓶價一元
品清池上 益壽 新安孫連元監製
乾隆壬午仲春京都同德堂秘方

普龍延香 戒煙丸
夫洋烟一物產自泰西人皆知之初來原為藥引有益無損迨後之人熟作烟膏或借以消遣或藉以叙談日久遂成痼疾每欲求善法戒之但慮其
戒後病若叢生是以欲戒不敢戒不戒則心不寧其實未得真藥者也本堂之戒煙丸用正龍涎香為君去其烟積配入正高麗參鹿茸末
以培元而補氣其餘助以戒菸草化州橘紅並自製數十年廣陳皮化痰等藥熬膠去渣取其精液為丸故服而不滯服丸後不思吸烟由次漸減不
半月其烟癮盡除精神加倍容貌亦由不烟將烟灰故得永無後患更喜者腎元復固提神益氣正本清源真誠戒烟之第一良藥也均利藥效
請嘗試之○每大瓶價洋五角小瓶洋二角半

上海醉六堂發兌精本書籍
國朝湖州名人著述... 每部五元... 凡購滿三元者...

廣東德堂始創鎗上戒烟三香膏發兌
本堂首創始創鎗上戒烟三香膏... 凡購滿三元者...

始創真方詹製鎗上戒烟三香膏
本堂首創始創鎗上戒烟三香膏... 凡購滿三元者...

石印製圖考發售
是書得自曾營幕友自廣西起事... 凡購滿三元者...

大題五萬選出書
是書得自曾營幕友自廣西起事... 凡購滿三元者...

米得洋行告白
啓者本行開設在英大馬路二十號門牌... 凡購滿三元者...

石印精本
金石文字為自來考訂小學史學之佐證... 凡購滿三元者...

寄售秘製
大美國百里得未司醫生所製止痛藥水... 凡購滿三元者...

止痛藥水
大美國百里得未司醫生所製止痛藥水... 凡購滿三元者...

新東市公司分行
柳條式布暢銷已久... 凡購滿三元者...

天月六
仙初月六
茶十初月六
園夜十初月六

天月六
仙初月六
茶十初月六
園夜十初月六

天月六
仙初月六
茶十初月六
園夜十初月六

本園不惜工夫巨資又托友特往京都邀請內城府真頭等名角小老年方十四齡景德芬並請頭等名角回中景四寶景德泉現已到申淨養數日卽當登樓演唱務望諸君請客早光預定特此佈聞駕臨是幸桐蓀啓

本園不惜重資特往京都兩城府聘請到第一等名角大花面小穆定於十三夜登檯准演草橋關並請名角孫德寶是晚登場務請諸公駕臨小園一觀是荷恐未週知特此佈告
天仙園主謹啓

A circular seal with a central emblem. The emblem consists of a crown-like base with two circular motifs, each containing a stylized character. Above the crown is a small square with a dot. The entire seal is enclosed in a circular border. The Chinese characters '永' (Yong), '平' (Ping), '火' (Huo), and '除' (Chu) are arranged around the central emblem, and the character '司' (Si) is on the left.

IMPERIAL

啓者本公司於一千八百零三年在英國倫敦開設迄今已歷九十年計資本銀八百餘萬兩今託美查有限公司經理上海分行事務中國客商賜顧者請至申報館帳房面商可也其保險之費照大市一律特此佈聞 英國倫敦永平公司上洋經理人美查有限公司全啓

新板
榮錄堂夏爭擗紳發兌
文武八角
交六角京
板十朝聖
訓六十元
古香齋淵
鑄局板五
朝紀事本
末蘇申南
北市場藥
山房啓
乙

英月八份
票單零
張六分
元六角
條四角
購上
海四
馬路
222

遺失派司
今失去1893
年七月七號
由太古船柏
刺進口為花
邊二箱通心
邊三箱計派
司五張已向
海關說明作
為廢紙此佈
噠厘洋行啓

自運真四川
泰興板棧
頂好細
花香粉
枋葵源
壽板賜
顧者請
至姑蘇
閩門內
中街路
口
號乙

新軒連檯奇巧文武燈戲
本園特請京都妙手巧紮各色綢緞燈彩上有天宮
風下有水府內藏六十花甲子輪流退回桃園仙景無
不奪目增光此戲係大宋嘉佑年事有湖廣荊州陳
世美家道貧窮上有父母下有妻子女三人欲想上
京赴考缺少盤費將妻衣首飾典賣一空草草動身
大得中狀元遊街三天嘉佑王招他爲東宮駙馬朝朝
花燭夜夜元宵全不思家中窮苦甚至父母餓死妻
兒無靠只得手捧琵琶帶了兒女一路彈唱求乞到
京夜宿街心巧遇王丞相查夜呈告冤情當場演出
虎忠孝節義善惡分明其間細情精妙非常筆難盡述
今准於十一夜試演屆期務請諸公駕臨小園一觀
是荷
天仙園主告白 乙酉

上海中西大藥房

肝胃氣痛藥

肝胃氣痛有九種之說究係肝胃弱而受寒也此藥專治平健消積痞止嘔痛

價五角 二角半

IX8XN

上海中西大藥房

白濁止淋丸

濕熱下注每得白濁凡乘坐輪船尤多患此是丸清熱理濕止淋之功大矣價五角小三角半

精刻本板書籍聯串
常 各書坊發兌選註六
州 朝唐賦白六竹四角
宛 袁太史稿邊三竹二
委 角得月樓堵截兩角
山 義一齋詩文兩元四
莊 角三方合稿六角莊
張 氏味經齋兩元四角
周 張越古古詩錄六角
後 附 周嶺山稿四角叢桂
堂 時文兩元兩當軒
後 附 考政一元二

易名利太素
厥談相富貴
功名妻財子
祿運途吉凶
靈驗如神
相
刻寓
外國坡山南
同豐棧誠取
二百廿八
乙
國

是全集七家詩早已風行海內惜乎新輯註頗少今有直隸劉紫山先生家藏所刊重註加評校對精詳係青照草堂原本裝訂十二本白紙一元毛邊紙七角賜顧者請至地球場掃葉山房購取

泰西戲園
PROF. S. ADACHI.
THE GREAT CONJURER, TROUPE
OF THE EAST.
大日本國化學博士御樂府安達操
天下第一等戲法前月在張園開演士
宦紳商均稱奇妙非凡並蒙 大清國
出使美日秘三國 欽差大臣楊大人
與諸官宦在座口稱戲法中第一巧手
即賞金銀牌並洋銀等物今因張園戲
台窄小大套戲法不能變化故今移至
北泥城橋新巡捕房後准定本月十一
起逐夜八點鐘開演每逢禮拜日戲
點鐘上台祈請諸公早臨賞見 價目
頭位一元二等五角三等三角起碼一
角小孩備人照例減半 乙二八三

上海中西大藥房

清涼痲子香粉

此粉專治暑濕
熱癰痲子諸類
凡夏天用以搽
於皮膚無不清
涼適體香氣襲
人婦女痲子尤
宜常用去歲售
缺新到無多賜
顧者請早來購
每盒價洋二角
五分

乙亥三

喉科兒科聖手妙藥回春
本主人擅活人術精理喉科兼善推拿凡時行爛喉疫癘小兒急慢驚風一經施治莫不回春邀診者向以雨萍起潤秘製驚風三寶喉風十寶丹皆能起死回生年來活人無算每服均兩元由本局發兌貧病施診給藥
乙亥三
胡家宅百花福

益三堂首創四海馳名
本堂家藏秘方製成小腸疝氣一膏久經馳
名天下老少咸知專治男子囊核腫脹偏墜
痛癢及婦女橫梁疝痛小腹梗塊似覺筋脹
均驗異常此膏獨奇者無論患症多年囊脹
如瓜即將此膏當
貼上即見腫脹
漸縮日自消初
起貼一張年久二三張至半月平復如常倘
若不靈包退還洋所謂區區濟世之靈丹也
每張雙料黃粉價洋一元二角○另有神效
疝氣丸每料一元倘內服外貼功效更為神
妙上海銀馬路東首廣東益三堂啓乙○

趙同春堂上等藥
 上等藥本堂加料精製遠近馳名
 瘰癧痛霍亂吐瀉絞腸腹痛觸犯瘴穢頭眩中氣中痰等症有藥到回春之
 功向蒙 諸大善士存心濟世救莫不以先得救濟為快也謹將救急時症
 各藥略列○麝香痧氣丸大瓶一角中瓶洋五分小瓶每洋一百廿瓶○八
 寶紅靈丹一瓶一角半中瓶洋七分小瓶每
 洋八十瓶○諸葛行軍散○麝香醒龍丹○
 萬應痧氣丸○疳疔白痧散○八馬平安散○靈寶如意丹○
 ○俱大瓶洋一角中瓶五分小瓶每洋八十瓶○藿香正氣丸○大乙菩提
 丸○萬應保和丸○六合定中丸○每洋五十九○萬應午時茶每洋八盒
 ○太乙辟瘟丹每塊洋五分○純陽正氣丸每兩洋一角廣東同春堂舖在
 上海老巡捕房對門開張○分設山東登州府黃縣城外西關○溫州城西
 街○蕪湖長街○江西○無錫○蘇州○鎮江○江陰等處發售 乙三三

上海中西大藥房

清涼集子

此藥以格致引銀鍊精華
服之能消食利導去熱潤
肺補腎通利大小二便西
人統年常服厥功甚大凡
吸烟人垢膩腸胃嗜飲者
熱薰肺節濕留臟中皆成
病之由又有命門火衰積
食不化常常飽悶以及肝
氣諸患長服是鹽其益無
比每日空心沖服則終日
爽快久服消除百病誠藥
中之妙品也價每瓶五角

燭 來火歷十餘年均
 用上等藥料購自
 英國所以火頭迅
 而不爆決無危險
 茲復添用貴重藥
 料製造雙鳳牡丹
 牌小盒自來火加
 工加料陰雨不潮
 如蒙 貴客賜顧
 廠 可以保退保換

高 書 二角花
 島 四角楷
 山水七角
 太 士女一元
 癡 仍附贈詩
 文集萬泥
 書 實和五里
 口同義盛
 內寄力員
 給餘照
 例乙

新 本行創設多
 年常中大彩
 附送彩魁不
 取分文○今
 售英八月呂
 宋崇雙張十
 二元附送彩
 票一雙張○
 單張六元四
 元
 萬
 五
 彩
 頭
 章
 新
 中 共 ○

馬 票

醫 不 同 伍

神符治病

般難怪症內症符到病除外症不用刀針即能移法靈而奏效倘蒙惠顧到

增自帶香燭只取號金一百六十八文相邀到府營金面請新二馬路萃芳園

英八月景
禧豐張十一
元七單張照
批 代 勞
天來福
源源興
算分條六角
上洋棋盤街
287c

批發 零 壹 批 發

批發 捌月 份呂宋大票 照大市兼售 呂宋烟紙烟 等均皆克已 ○貴客賜顧 註明上正棋 盤街同得利 內特佈 魁號利記告 白

2101

膏藥靈驗
余患心胃飽悶飲食不化
兼常嘔吐經
有年職日前
路過虹口鐵
馬路幸在保
壽堂大寶號
購得萬病回
春膏藥一張
貼之病除
浙紹張志堂
啓 乙丑

批發分條五角八

利定又頭條五

馬申信六條九五單零月英
路四購角頭角元張售票八

中國電報機器廠告白
本廠新設在天津先農壇間
機器十分堅固十分精巧包造
包用定價銀一百廿兩如有賜
顧者照會本廠隨時取貨

吳 培 告 目

僕因公赴滬
住名利機關
同寓客云中
和里廣潤樓
寶號鎗上戒
烟三香膏十
分靈驗予即
往購四兩依
法和入烟中
呼吸半月除
癮登報謝謝

221111

男女一切皮膚毒瘡腫疥
不收銀及指甲搔破夏令
蚊咬貼之即愈每張二角
一張能貼數
京都同德堂
乙
三三三

彩一千一百五十九號
開三元大條
七角彩票照
送○壹元
一公道
照市酒兌○
彩票頭彩一
千二百元函
購立本
上奇四路

精鑄石印圖畫小楷
本館代印各種書籍

本店精鑄銅角票
廠仿帖均照石印
式樣人物小楷精
緻玲巧代印各色
印帖並自來墨印
宋均可承辦杭城
里大昌仿單銅版
架本店承辦賜
顧至三馬路望平
街南乙三〇
墨林齋刻字店

本行專辦軍械已
歷三十餘年素蒙
各大憲嘉獎稱
許現在外洋愈加
精求一應鋼快砲
燭鐵路快利各槍
無烟火藥以及各
種機器更又新異
幸請光顧看圖
價格外克己以廣
招徠此佈

新刻字
間必夫
學川書
秘校每
釋寄義
書

查攷字典字彙
用字母翻切坊
所刊皆無註釋
者仍然迷離蛟
關氏著字譜一
未曾行世今得
藏原稿重加詳
釋義以便初學
部二本洋二角
上海千頃堂各
坊發售

文武實洋八角單
文實洋六角四明
人物傳二元大小
題甘棠集一元六
角三公尺牘八角
幾何原本二元名
賢印譜一元北上
備覽四角加批分
類尺牘八角格致
鏡原四元五馬路
文玉山房啓

近來新刻尺牘其
多然總覺難於習
學此編不同只須
朝夕披觀不但理
呼毫頭易於明白
即心中要說之語
自然得心應手
滿於筆下矣每
二本洋三角上海
掃葉千頃堂
南市大文務本堂
及各書坊發售

上洋法大馬路
 西寶興里口自
 運大小洋藥照
 箱批發精製清
 膏每洋兩四陳
 膏還灰二兩八
 公膏三兩六冷
 籠四兩熱籠四
 兩六平外加仕
 南光顧請認招
 牌為記

儋石前因
 太熱暫止
 日來稍涼
 仍託法大
 馬路設壁
 區眼科醫
 室大東門
 外源豐銅
 號收寫蘭
 團招扇減
 潤一角行

本號開設
 棋盤以北
 青蓮坊門
 口專辦大
 小藥及
 川端高莊
 另星拆兌
 其價格外
 公道諸君
 光顧請認
 本號招牌

漢上題襟集 ○漢口薙髮匠早年議有成規凡客之來店者賦可爲之鐮背撫摩如出包至客家則可以薙髮梳辮取耳違者罰出重資日前黃陂街某錢店喚某甲整容匠不知因何另喚某乙甲以初次主顧欲博店主歡悅奏刀之餘務極工緻甲知以乙搶奪生意忿忿不平每乘乙至店中時施鐮背之術事畢而出即責以越規之罪稍稍口角即握拳透爪扭作一團由店前扭至四官殿甲力不能敵乙大敗而逃少選復引類呼朋與師問罪將乙頭顱擊破鮮而淋漓經隣人排解再三甲黨始鳥獸散○有王了頭者年逾大衍面麻黑隻身無偶在漢口仁義司署前設攤作小貿易年來略有儲蓄遂萌求偶之思適遇維媒與之說合娶本鎮二十餘齡之孀婦合卺時婦見王年已垂暮醜惡不堪即心焉鄙之迨王解履登牀婦獨坐以待旦次日婦乘王出外背地脫逃王歸察知失婦情形正欲四出追緝忽有二人擔青錢五十貫交王收領問以來由二人曰某奶奶著的們的送來問奶奶何在二人曰奶奶著的們的上覆說他容顏醜陋配大爺故將原聘資歸還請大爺另擇佳偶可也言畢忽而去王聞之羞赧無地數日不出門○上月十五日鄂垣三道街安某之婦瀟掃庭除將穢物傾諸比鄰孫廣文家墻下孫家庖丁見而辱詈婦稍稔反唇庖丁即施以拳足婦心中負屈歸訴諸安聞言怒氣衝霄即奔往孫家向孫婦歷訴孫婦不但不以好言相慰反藉勢力壓安呼人取老爺名片來將安送官究辦安駭而奔返婦詢知其事焉背人購阿芙蓉膏吞之行至孫家呼號而死後安赴江夏縣具控庖丁即逃匿無蹤諸邑尊親往勘驗情形飭地保買棺裝殮招道士超度一日飭安具結備查○黃陂縣西南鄉陶鐵匠灣民人葉志棠之子名春田年二十一歲新婚未久婦即一病而亡春田怒焉傷之以致釀成瘋疾自去年十月蕩遊於外至上月始經同族葉甲遇諸漢陽城外見有一公役在後追隨呼之耳若不聞也者急向公役問之公役云此犯在漢川縣與營勇滋事營弁見係瘋子飭送縣署訊供縣主大老爺訊其餘供稱武昌府某縣人刻已備文老爺因飭持文押送漢陽縣待領耳甲聞之歸告於葉越數日葉往領不能問之署中人云詳誠伯大令庭訊之餘供稱武昌府某縣人刻已備文押送武昌府某縣去矣

[illegible]

萃美	天馨	仙香	仙芽	茗芽	茗芽	另碎	嘉手	成豐
又	又	又	又	協和行	協和行	又	又	又
州	又	又	又	祁	祁	又	又	又
二百一十箱	一百一十箱	一百另六箱	一百三十六箱	一百十四箱	四十一箱	八百八十九箱	三百五十三箱	八十一箱
十九兩五	下	下	下	下	廿三兩五	下	下	十六兩

瑞隆	廣春	另碎	另碎	榮昌	凝祥
又	又	又	又	又	又
二百男五箱	土	元	高	又	又
一百八十三箱十八兩二錢	八十	九	一百世額	二百另八箱	二百一十箱
下	下	下	下	下	下

六月初二日上海各茶市行情列左

美查行	華昌行	協隆行
一百五十三箱十五兩一五	二百八十九箱三十二兩	三百五十六箱十五兩一五

感 上戒烟發四膏每兩一千
 二百八十文此膏可裝在
 鎗上當烟吸食不須一月
 消患於無形僕聞有此善
 法即函託申莊代購十兩
 試之果然奇效今已法鎗
 月餘身體爽快百病皆除
 可見該堂主人存心濟世
 其功德豈淺鮮哉乙亥三
 杭州大井巷吳公館啓

名 楊 德
 昔年所病吃食洋烟
 今已歷年載千辛萬
 戒之終難脫累徹友
 予癮更大悉係購本
 盾誠德堂鎗上戒烟
 膏和烟呼吸得脫
 海蒙友將用剩之膏
 予試用果然數日之
 烟癮大減再購四元
 斷烟根謹登報章以
 傳揚此佈 乙亥三

城濟堂啓
 戒烟咽喉草

戒烟咽喉草
 驗異常服此戒
 脫者稱仙草
 服錢廿一文
 本假冒甚多
 明包內有建
 士小像為記
 上洋棋盤街
 四馬路日分
 朱家角同順

乙亥三

同文分局
 二馬路
 街移至
 盤街北
 東門面
 易專售
 印各種
 籍圖帖
 有舊售
 至本分
 面議此
 乙亥三

白帶丸 功効 啓
 虛兼患白帶 因服上海發 湯街壽榮齋 白帶丸全愈 今家嫂又患 白帶再購白 帶丸一料送 一元服後即 愈喜以誌謝 楊成昌啓
 啓者本公司現在 每禮拜開輪船至 長崎換船往理泰 所裝之貨量見每 噸水脚洋二元每 料見每担洋一 二分半又有本公 司薩祖馬馬營輪 船每二十八天 上海開往理泰一 次特此佈聞
 三泰公司啓

[illegible]

廣東鹿芝
麝香痧氣
每洋十瓶小四十瓶
氣丸○太乙菩提
丹鵝喉散萬靈茶
分設上海英老巡

中暑中痰一切危
起死之功○諸君
濟方便世人其功
之小補也所製
寶紅靈丹○神
瓶小一百廿瓶
洋十瓶小八十
○萬應午時茶每
每洋五十九並如
靈茶各項蠟丸藥
對門分寄杭州

意等症服之藥到
 好行善事隨時預
 不淺亦可爲修德
 萬應痧氣丸○八
 效臥龍丹每洋十
 ○諸葛行軍散每
 瓶○時症白痧散
 洋八盒○藿香正
 意油紫金錠辟瘟
 酒發售 鹿芝館
 元成參號發售

上 海 新 聞
 街口京都同德堂藥局十全人參
 茸種子丸兩次服之即覺精神加
 看內人體極虧弱屢遭小產之患
 所以珠胎難結因照同德堂藥書
 十全白鳳丸二十顆計英洋二十
 一粒甫逾三旬月事不來延醫診
 白鳳丸尙存五粒因知該堂出門
 洋七元寄滬取安胎得意丸保產
 昨由原局寄回感篆奚似惟各省
 藥料神效出門退換實無其匹特
 鄂垣望山門內周公館蓋臣

補生丸五輪參
 倍臉上面色好
 近年憂慮過深
 補購真正人參
 尤內人隔日服
 鹿均云有孕而
 返換遂再配英
 催生丸各六元
 藥肆林立求其
 錄之以勸世
 謹白乙三三

捷法七日止癮
 癮烟斷日七法捷
 丸三粒如癮重者照數添加食丸
 之後精神爽快七日斷癮不寒不

捷法戒烟人參丸
 燥種子延年諸君凡染烟癮者請
 買一粒試之每粒大錢六文
 廣東延春閣蠟丸號分設上洋棋
 盤街北首開張
 乙三三

租 召

宅計三幢二層
 二幢一廂再有
 東棋盤街石庫
 門一宅計三樓
 三底兩廂灶披
 晒臺自來水一
 應俱全欲租者
 至五馬路本賬
 房面定 甲 811
 德和洋行啓